



Anleitung zur Rücküberweisung von Prämien mittels pagoPA

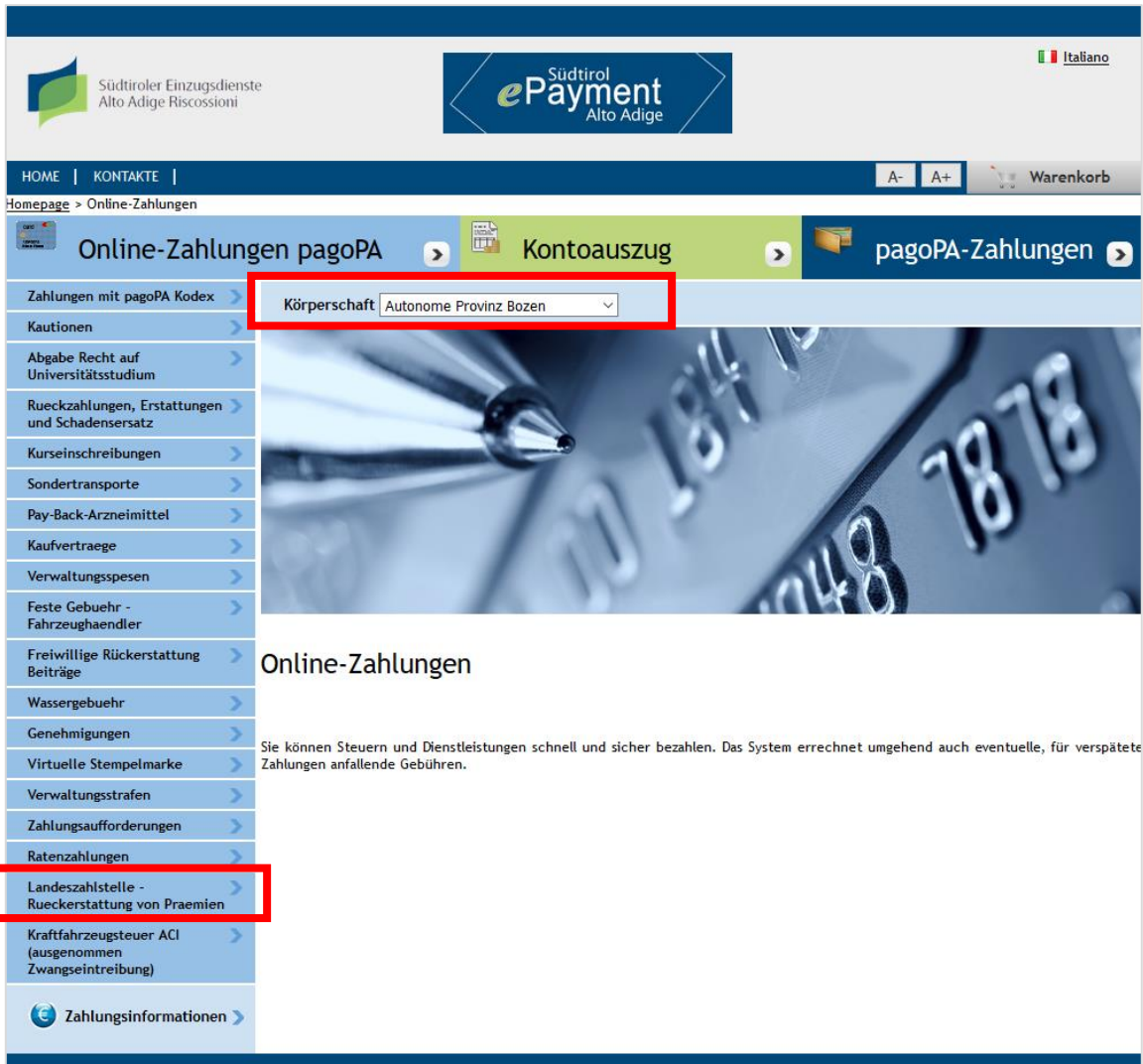
Auf den folgenden Seiten finden Sie eine Schritt-für-Schritt Anleitung zur Durchführung der Prämien-Rückerstattung mit pagoPA.

1. Öffnen Sie die Webseite des Zahlungsportals des Landes <https://de.epays.it/>
2. Im hellblauen Bereich „Online-Zahlungen pagoPA“ klicken Sie auf das Feld „Zahlungen“

The screenshot shows the pagoPA website interface. At the top, there are logos for 'Südtiroler Einzugsdienste Alto Adige Riscossioni' and 'Südtirol ePayment Alto Adige'. The main navigation bar includes 'HOME | KONTAKTE |' and a shopping cart icon. Below the navigation, there are three main sections: 'Zahlungen mit pagoPA Kodex', 'Online-Zahlungen pagoPA', and 'Kontoauszug sp:ed'. The 'Online-Zahlungen pagoPA' section is highlighted with a red box and contains a 'Zahlungen' button. Below this, there is a form titled 'Geben Sie bitte folgende, in der Zahlungsmittellung angegebenen, Identifizierungsnummern ein'. The form has two input fields: 'St.-Nr. der Körperschaft *' and 'pagoPA®-Zahlungsmittellungskodex - Payment N *'. A 'Weiter' button is located at the bottom right of the form. The footer contains logos for the Autonomous Province of South Tyrol, the Province of Bolzano, and the pagoPA logo, along with contact information and a 'COOKIES PRIVACY POLICY' link.

weiter


3. Wählen Sie unter Körperschaft die „Autonome Provinz Bozen“
4. In der Leiste links erscheint daraufhin eine Reihe von Feldern. Wählen Sie „Landeszahlstelle – Rückerstattung von Prämien“



The screenshot shows the website interface for 'Südtirol ePayment Alto Adige'. The top navigation bar includes 'HOME | KONTAKTE |' and a 'Warenkorb' icon. Below this, there are tabs for 'Online-Zahlungen pagoPA', 'Kontoauszug', and 'pagoPA-Zahlungen'. A dropdown menu for 'Körperschaft' is set to 'Autonome Provinz Bozen'. The left sidebar contains a list of services, with 'Landeszahlstelle - Rueckerstattung von Praemien' highlighted in a red box. The main content area is titled 'Online-Zahlungen' and includes a sub-header 'Sie können Steuern und Dienstleistungen schnell und sicher bezahlen. Das System errechnet umgehend auch eventuelle, für verspätete Zahlungen anfallende Gebühren.'

weiter



6. Sie sehen nun eine Zusammenfassung der eingegebenen Daten.
7. Um an einem **pagopa Schalter** (z.B. Bank, Postamt, Tabakwaren) oder über Ihr Homebanking oder eine spezielle APP zu bezahlen, klicken Sie auf  „[Zahlungshinweis erstellen und ausdrucken]“:
Ein **QR CODE** wird generiert. Sie können den Code ausdrucken oder mit einem Mobiltelefon fotografieren und für die Zahlung am jeweiligen Schalter vorlegen.
8. Um andere Zahlungsmöglichkeiten zu wählen, klicken Sie auf das Feld „**In den Warenkorb**“, nachdem Sie die Richtigkeit der eingegebenen Daten überprüft haben. Falls Sie die Daten ändern wollen, klicken Sie auf „**Zurück**“.

Landeszahlstelle - Rueckerstattung von Praemien

1. Eingabe der Zahlungsinformationen 2. Zusammenfassung

€ Euro 76 , 00


Autonome Provinz Bozen - Landeszahlstelle

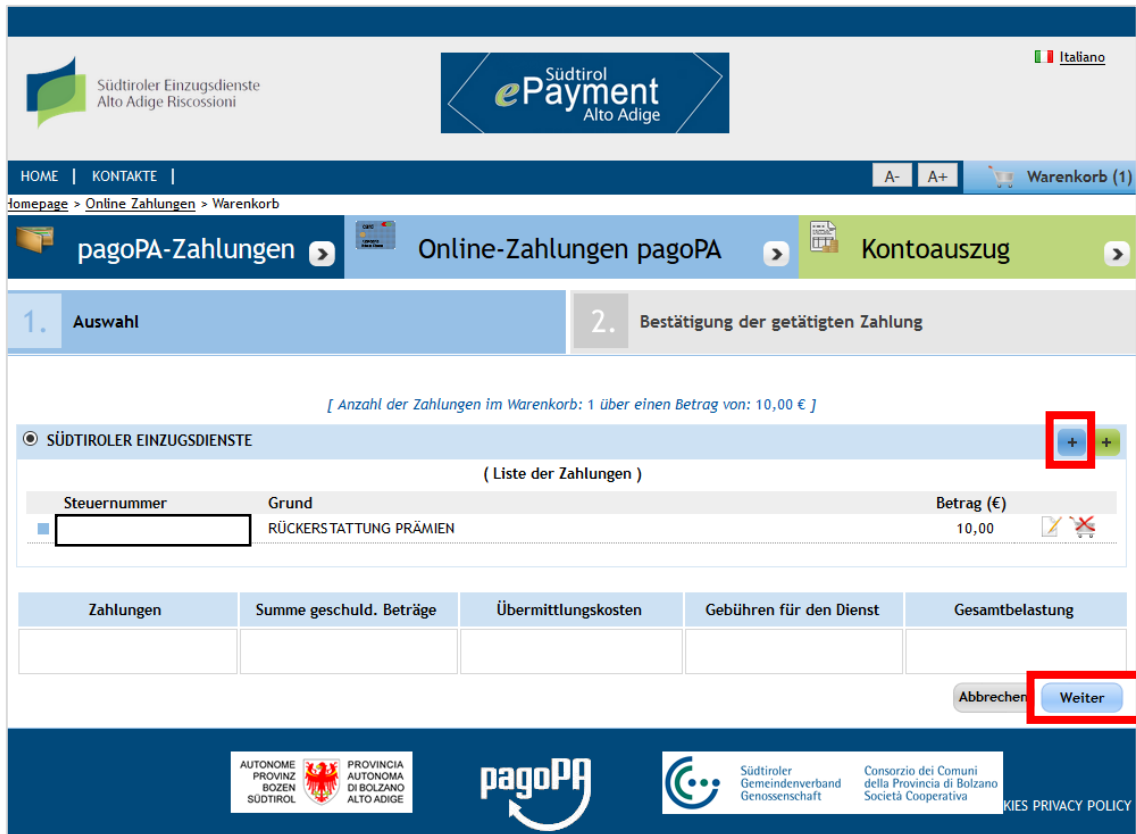
Grund:
Zahlungsgrund: NACHNAME NAME - PROTOKOLLNUMMER UND DATU

Durchgeführt von:
Bezeichnung: NACHNAME NAME
Straße und Nr.: XXXX
Stadt: BOZEN (BZ) - 39100
Steuernummer:

Um an einem pagopa-Schalter (zB Banken, Postämter, Tabakwaren) oder über Ihr Homebanking oder eine spezielle APP zu bezahlen:
[Zahlungshinweis erstellen und ausdrucken]



9. Sie gelangen nun zu einer Übersicht der Zahlungen, die Sie tätigen wollen. Sollten Sie mehrere Prämien rückerstatten müssen, klicken Sie nun auf das Symbol , ansonsten klicken Sie auf „Weiter“.



Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

ePayment
Alto Adige



HOME | KONTAKTE | A- A+ Warenkorb (1)

homepage > Online Zahlungen > Warenkorb

pagopa-Zahlungen > Online-Zahlungen pagopa > Kontoauszug >

1. Auswahl 2. Bestätigung der getätigten Zahlung

[Anzahl der Zahlungen im Warenkorb: 1 über einen Betrag von: 10,00 €]

SÜDTIROLER EINZUGSDIENSTE  

(Liste der Zahlungen)

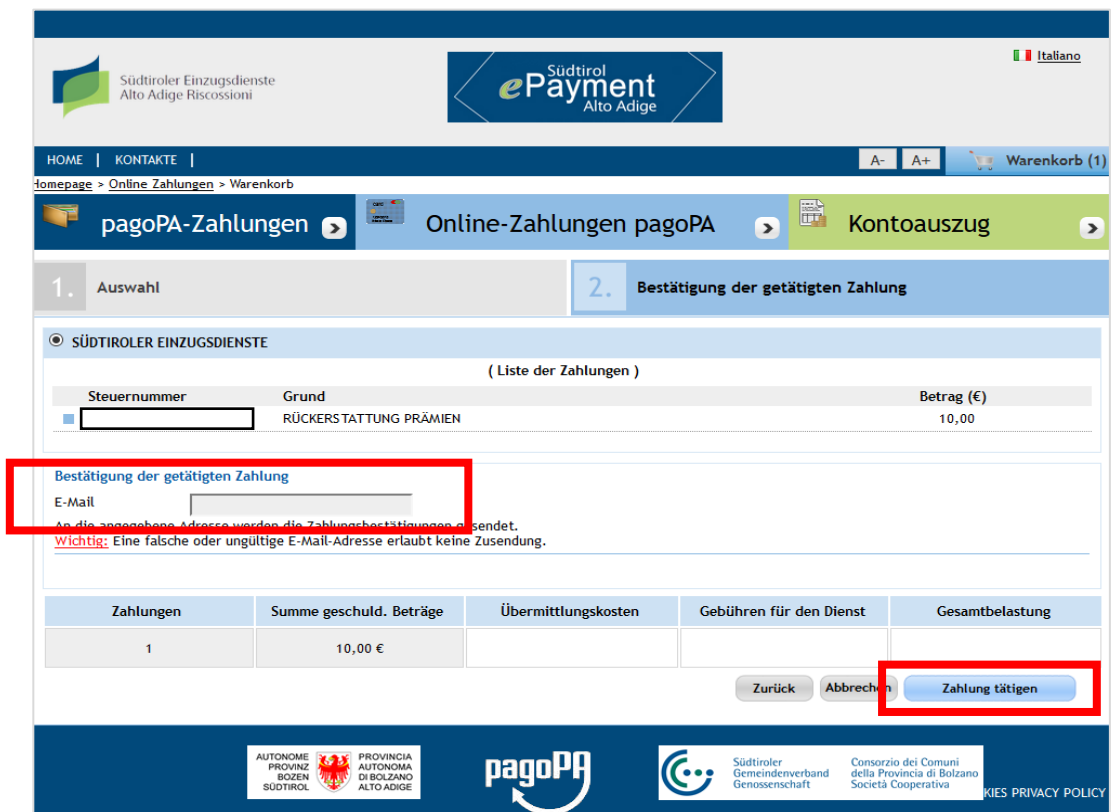
Steuernummer	Grund	Betrag (€)
<input type="text"/>	RÜCKERSTATTUNG PRÄMIEN	10,00

Zahlungen	Summe geschuld. Beträge	Übermittlungskosten	Gebühren für den Dienst	Gesamtbelastung

Abbrechen **Weiter**

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL | PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE | pagopa | Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft | Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa | KIES PRIVACY POLICY

10. Falls Sie eine **Bestätigung der getätigten Zahlung** per E-Mail erhalten wünschen, geben sie ihre E-Mail-Adresse hier ein. Klicken Sie dann auf das Feld „Zahlung tätigen“.



Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

ePayment
Alto Adige

HOME | KONTAKTE | A- A+ Warenkorb (1)

homepage > Online Zahlungen > Warenkorb

pagopa-Zahlungen > Online-Zahlungen pagopa > Kontoauszug >

1. Auswahl 2. Bestätigung der getätigten Zahlung

SÜDTIROLER EINZUGSDIENSTE

(Liste der Zahlungen)

Steuernummer	Grund	Betrag (€)
<input type="text"/>	RÜCKERSTATTUNG PRÄMIEN	10,00

Bestätigung der getätigten Zahlung

E-Mail

An die angegebene Adresse werden die Zahlungsbestätigungen gesendet.
Wichtig: Eine falsche oder ungültige E-Mail-Adresse erlaubt keine Zusendung.

Zahlungen	Summe geschuld. Beträge	Übermittlungskosten	Gebühren für den Dienst	Gesamtbelastung
1	10,00 €			

Zurück Abbrechen **Zahlung tätigen**

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL | PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE | pagopa | Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft | Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa | KIES PRIVACY POLICY

11. Steigen Sie nun in den Zahlungsbereich ein, indem Sie auf „**Zugang mit Ihrer E-Mail-Adresse**“ klicken, geben Sie dann eine E-Mail-Adresse ein und klicken Sie auf „**Weiter**“.

12. Akzeptieren Sie die Datenschutzrichtlinien



DE ▾

pagoPA

 Zugang Mit SPID

Sie haben keinen SPID? Erfahren Sie mehr

Zugang mit Ihrer E-Mail-Adresse



Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein

 **max.mustermann@gmail.con**


E-Mail-Adresse

Weiter


13. Wählen Sie nun eine Zahlungsart. Sie haben folgende Zahlungsmöglichkeiten:

- **KARTE** (Bankomatkarte, Kreditkarte, Prepaidkarte) → springen Sie zu **Punkt 15**
- **HOME BANKING** → springen Sie zu **Punkt 16**
- **ANDERE ZAHLUNGSMÖGLICHKEITEN** → PayPal, Satispay, BancomatPay, Postepay und iConto


Wählen Sie die Zahlungsart



Kreditkarte, Debitkarte, Prepaid-Kreditkarte









Ihr Bankkontokorrent




Andere Zahlungsmöglichkeiten

14. Geben Sie nun Ihre Kartendaten ein und klicken Sie auf „**Weiter**“. Der Service funktioniert auch mit Maestro-Bankomatkarten.


pagoPA akzeptiert diese Kredit-, Debit-, Prepaid-Karten






Max Mustermann

Name und Nachname




0000 0000 0000 0000

Kreditkartennummer



MM / JJ



CVC

Gültigkeit (MM/JJ)







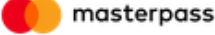



Sicherheitscode

Weiter

15. Falls das eigene Bankinstitut nicht vorhanden ist, empfehlen wir MyBank, um die Zahlung über das gewünschte Kreditinstitut durchzuführen. Sie werden dann auf das jeweilige Homebanking Portal weitergeleitet

Suchen Sie Ihre Bank

Sortieren nach: Alphabetische Sortierung ▾ Art: Aufsteigend ▾

 Banca Popolare di Sondrio	 SCRIGNO <i>Internet Banking</i>	>
SCRIGNO Internet Banking	Höchstgebühr 0,90 €	
 iCONTO ✓		>
Pagamento diretto/Bonifico	Höchstgebühr 0,60 €	
 INTESA SANPAOLO	 PAGO IN CONTO	>
Pago in Conto	Höchstgebühr 0,00 €	
 INTESA SANPAOLO	 masterpass	>
Masterpass	Höchstgebühr 0,50 €	
 INTESA SANPAOLO	 VISA mastercard	>
Emilia Romagna: pagamenti	Höchstgebühr 0,50 €	
 MyBank	Höchstgebühr 0,50 €	>
MyBank		